

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 5 octobre 2015 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Marcel Harvey, maire
 Sean Noonan, conseiller #2
 Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Sont absents: Jean-Guy Dubé, conseiller #1
 Normand Champoux, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Marcel Harvey, maire de Wentworth. Madame Natalie Black, directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held October 5th 2015 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Marcel Harvey, Mayor
 Sean Noonan, Councillor #2
 Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

Absent are: Jean-Guy Dubé, Councillor #1
 Normand Champoux, Councillor #3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

15-10-175 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 5 octobre 2015**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 5 octobre 2015 en ajoutant le point « Lettre au Ministère du Transport (MTQ) » à la section Varia

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-175 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of October 5th 2015**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of October 5th 2015 with the addition of "Letter to the Minister of Transport (MTQ)" to the Varia section.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

15-10-176 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 septembre 2015**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 8 septembre 2015.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-176 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of September 8th 2015**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of September 8th 2015.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

- Contrat de la Directrice Générale et Secrétaire-Trésorière;
- Participation au vote du Pacte Fiscal;
- Nouvelles concernant la Source

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Contract of the General Manager and Secretary-Treasurer;
- Participation in the vote for the fiscal pact;
- News concerning the Spring;

Urbanisme / Town Planning

Sécurité Publique / Public Security

15-10-177 **Achats et dépenses – Service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois septembre 2015 pour un total de 4 970,37 \$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

15-10-177 **Purchases and expenses – Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the September 2015 report for a total of \$4,970.37.

Resolution unanimously adopted.

15-10-178 **Cotisation annuelle de l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de renouveler la cotisation annuelle de l'Association des chefs en sécurité incendie du Québec pour le Directeur d'Incendie, Brian Morrison, au montant de 272,49\$ taxes incluses.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-178 **Annual subscription to the Fire Chiefs of Québec Association**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to renew the annual subscription to the Fire Chiefs of Québec Association for the Fire Chief, Brian Morrison, in the amount of \$272.49 including taxes.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (septembre 2015) du service d'incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (septembre 2015) du service d'incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (September 2015)

The Fire Department Monthly Report (September 2015) is deposited.

Travaux Publics / Public Works

L'étude préliminaire Ch. Glen

Le sujet a été retiré

Glen Road Preliminary Study

The subject was removed

15-10-179 **L'étude préliminaire Ch. Ross**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater le service d'ingénierie Équipe Laurence à préparer l'étude préliminaire pour effectuer les plans et devis pour régler le problème de drainage au Chemin Ross au coût de 4 600,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

15-10-179 **Ross Road Preliminary Study**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to mandate the Engineering Service Équipe Laurence to prepare a preliminary study for the plans and specifications to correct the drainage problem at Ross Road at a cost of \$4,600.00.

Resolution unanimously adopted.

15-10-180 **L'étude préliminaire Ch. Paradis**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater le service d'ingénierie Équipe Laurence à préparer l'étude préliminaire pour effectuer les plans et devis pour l'installation d'un ponceau sur le chemin du Paradis au coût de 4 000,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-180 **Paradis Road Preliminary Study**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to mandate the Engineering Service Équipe Laurence to prepare a preliminary study for the plans and specifications for the installation of a culvert on Paradis Road at a cost of \$4,000.00.

Resolution unanimously adopted.

15-10-181 **Remplacement de ponceau Ch. Glen**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'autoriser T. & W. Seale à effectuer le remplacement de 3 ponceaux sur le chemin Glen entre les numéros civique 265 et 328 au coût de 24 950,00\$ plus taxes, tel qu'indiqué sur les formulaires de travail 2015-101, 2015-102 et 2015-103.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-181 **Culvert Replacement Glen Road**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to authorize T. & W. Seale to replace the 3 culverts on Glen Road located between civic numbers 265 and 328 at the cost of \$24,950.00 plus tax as described on worksheets 2015-101, 2015-102 and 2015-103.

Resolution unanimously adopted

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

15-10-182 **Remplacement de ponceau Ch. du Lac Louisa Sud et Ch. du Lac Louisa Nord**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu d'autoriser T. & W. Seale à effectuer le remplacement d'un ponceau sur chemin du Lac Louisa Sud et le remplacement et l'ajout d'un autre ponceau sur chemin du Lac Louisa Nord et 2 trappes à sédiment au coût de 19 685,00\$ plus taxes, tel qu'indiqué sur les formulaires de travail 2015-201 et 2015-301.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-182 **Culvert Replacement Lake Louisa South Road and Lake Louisa North Road**

It is proposed by Councillor Sean Noonan and resolved to authorize T. & W. Seale to replace the culvert on Lake Louisa South Road and the replacement of a culvert on Lake Louisa North Road and add a new culvert including the installation of two sedimentation traps at the cost of \$19,685.00\$ plus tax as described on worksheets 2015-201 and 2015-301.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

15-10-183 **Adoption des comptes payables pour le mois de septembre 2015**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de septembre 2015 au montant de 180 327,02\$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-183 **Adoption of the accounts payable for the month of September 2015**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to adopt the accounts payable for the month of September 2015 in the amount of \$180,327.02 as presented.

Resolution unanimously adopted.

15-10-184 **Inscription pour «Soirée d'information – Droits acquis »**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'autoriser la conseillère Lorraine Lyng-Fraser, à assister à la formation «Soirée d'information – Droits acquis» de la FQM (Fédération Québécoise des Municipalités) le 29 octobre 2015 à Saint-Jérôme au coût de \$85.00 plus taxes ainsi que le remboursement des dépenses encourues.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

15-10-184 **Inscription for “Information Evening - Acquired rights”**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to authorise Councillor Lorraine Lyng-Fraser to attend the course “Information Evening – Acquired Rights” from the FQM (Fédération Québécoise des Municipalités) the 29th of October 2015 in Saint-Jérôme at a cost of \$85.00 plus taxes as well as reimbursement of expenses incurred.

Resolution unanimously adopted.

15-10-185 **Renouvellement du Contrat Point Tournant – Chemin Boyd**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'autoriser la Directrice générale & Secrétaire-trésorière de signer le contrat pour l'utilisation du point tournant sur chemin Boyd par l'entrepreneur du déneigement de la municipalité du 1 novembre 2015 au 30 avril 2020, au montant de 84.00\$ par année.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-185 **Renewal of Turnaround Contract – Boyd Road**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to authorize the General Manager, Secretary Treasurer to sign the contract for the use of the turnaround on Boyd Road to be used by the municipality's snow contractor from Nov 1st 2015 until the 30th of April 2020 in the amount of \$84.00 per year.

Resolution unanimously adopted.

15-10-186 **Versement de la subvention annuelle au Centre Récréatif Wentworth pour l'opération de la patinoire et du vestiaire**

Il est proposé par la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu de verser la subvention annuelle au Centre Récréatif Wentworth au montant de 5 000\$ afin d'opérer la patinoire extérieure et le bâtiment servant de vestiaire.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-186 **Annual grant to the Wentworth Recreative Centre for the operation of the Skating rink and Change building**

It is proposed by Councillor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to award the annual grant to the Wentworth Recreative Centre in the amount of \$5,000 in order to operate the outdoor skating rink and the change building.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

Dépôt du Rapport Ressources Humaines Claude Grenier

Le rapport du consultant Ressources Humaines Claude Grenier Inc. est déposé.

Deposit of the Report from Human Resources Claude Grenier

The report from the consultant Human Resources Claude Grenier Inc. is deposited.

Environnement / Environment

15-10-187

Remboursement RSVL

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu de rembourser l'Association des Résidents de Dunany un montant de 350\$ pour l'analyse de l'eau des lacs conformément au programme RSVL et la résolution numéro 13-06-083.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-187

RSVL Reimbursement

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to reimburse the Dunany Community Association an amount of \$350 for water quality analysis of lakes as per the RSVL program and resolution number 13-06-083.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (septembre 2015) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics.

Le rapport mensuel pour septembre 2015 des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (September 2015)

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of September 2015 is deposited.

Varia

15-10-188

Lettre au Ministère du Transport (MTQ)

ATTENDU que le pont sur le chemin Glen a un poids restreint depuis 2014;

ATTENDU que la Municipalité a communiqué à plusieurs reprises avec le Ministère du Transport (MTQ) afin de prioriser les réparations;

ATTENDU qu'il serait surprenant qu'un équipement à neige puisse traverser le pont;

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015

REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

ATTENDU que le chemin Glen est un chemin prioritaire pour notre Municipalité;

ATTENDU que la Municipalité a fait preuve de patience et s'inquiète pour la sécurité de ses citoyens;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et

RÉSOLU d'aviser le Ministère du Transport (MTQ) que nous croyons que les travaux doivent être effectués dans les plus brefs délais;

QU'une copie de la résolution soit envoyée au Député d'Argenteuil, La MRC d'Argenteuil, La Commission Scolaire de la Rivière-du-Nord (CSRDN) et La Commission Scolaire Sir-Wilfred-Laurier, leur demandant leurs appuis;

QU'une copie de la résolution soit envoyée au Ministère du Transport (MTQ).

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-188

Letter to the Minister of Transport

WHEREAS the bridge on Glen Road has a restricted weight since 2014;

WHEREAS the Municipality has communicated several times with the Minister of Transport (MTQ) to prioritize these repairs;

WHEREAS it is astounding that snow removal equipment cannot cross the bridge;

WHEREAS the Glen Road is a priority for our Municipality;

WHEREAS the Municipality has proven patience and is concerned for the security of its citizens;

THEREFORE it is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and **RESOLVED** to advise the Minister of Transport (MTQ) that we believe the works must be completed as soon as possible;

THAT a copy of the resolution be sent to the Deputy of Argenteuil, the RCM of Argenteuil, the Rivière-du-Nord School Board and the Sir-Wilfred- Laurier School Board, requesting their support;

THAT a copy of the resolution be sent to the Minister of Transport (MTQ).

Resolution unanimously adopted.

Période de questions

Des questions et suggestions portant sur les sujets suivants ont été apportées au Conseil :

Politique pour les Points tournants de la Municipalité
Étude de Ressources Humaines Claude Grenier Inc.
Étude Chemin Glen

SÉANCE ORDINAIRE DU 5 OCTOBRE 2015
REGULAR MEETING OF OCTOBER 5TH 2015

Question Period

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

Policy for municipal turnarounds
Study from Human Resources Claude Grenier Inc.
Study for Glen Road

15-10-189 **Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h30.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-10-189 **Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:30 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Marcel Harvey
Maire
Mayor

Natalie Black
Directrice générale et Secrétaire-trésorière
General Manager and Secretary-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 2 novembre 2015 à l'endroit des assemblées, soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on November 2nd 2015 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.